






## Kodeks ravnanja dobaviteljev





## Vsebina

Kodeks ravnanja dobaviteljev .....	1
Preambula in obseg .....	3
 <b>Družbena odgovornost in spoštovanje človekovih pravic</b> .....	4
Prepoved prisilnega dela .....	4
Prepoved dela otrok .....	4
Pošteno plačilo .....	4
Pošteni delovni pogoji .....	4
Enake možnosti in vključenost .....	4
Varovanje zdravja in varnost pri delu .....	5
Svoboda združevanja .....	5
 <b>Okoljska odgovornost</b> .....	6
Raba naravnih virov in varstvo okolja .....	6
Sistem ravnanja z okoljem .....	6
Odpadki, odpadne vode in emisije .....	6
Kemikalije .....	7
 <b>Poslovna etika</b> .....	7
Prepoved korupcije, podkupovanja in osebnih koristi .....	7
Izogibanje konfliktu interesov .....	7
Objektivnost pri izvajanju storitev .....	8
Poštena konkurenca .....	8
Pranje denarja .....	8
Izvozno in nadzorno pravo .....	8
Zaupnost in varstvo podatkov .....	8
Varovanje znanja in izkušenj, patentov in poslovne skrivnosti .....	9
Spoštovanje Kodeksa ravnanja dobaviteljev TÜV SÜD .....	9



## Preambula in obseg

Pri TÜV SÜD, vključno z vsemi podjetji, v katerih ima TÜV SÜD AG neposredno ali posredno večinski delež, smo dali visoko prednost trajnosti naših dejanj v okviru naše strategije „Naslednja raven. Skupaj«. Trajnost je po našem mnenju osnovna sestavina našega korporativnega namena.

Nabavni oddelek TÜV SÜD s svojo dobavno verigo pomembno prispeva k izpolnjevanju te družbene, ekološke in etične odgovornosti.

Načela, določena v tem Kodeksu ravnanja dobaviteljev, so sestavni del naše izbire in ocene dobaviteljev. Od dobaviteljev pričakujemo tudi, da te standarde spoštujejo in izvajajo v svojem podjetju ter zagotavljajo skladnost in implementacijo teh standardov v lastni dobavni verigi. Ta kodeks ravnanja dobaviteljev temelji na najpomembnejših mednarodnih standardih in smernicah za človekove pravice, kot so mednarodni standardi dela (ILO), Smernice OECD za večnacionalna podjetja, ISO 45001, ISO 14001, Globalni dogovor Združenih narodov, Vodilna načela Združenih narodov, Splošna deklaracija Združenih narodov o človekovih pravicah, Združeni narodi proti korupciji.

Varujemo ljudi, okolje in materialna sredstva pred tehničnimi tveganji – in tako omogočamo napredek. Kajti ljudje bodo sprejeli nove tehnologije le, če ne bodo predstavljale nobenega tveganja.

Trajnost, varstvo podnebja in korporativna odgovornost – ta vprašanja so ključnega pomena za razvoj naše družbe. Naša današnja dejanja in trajnost našega trenutnega načina poslovanja in življenja določajo življenjske pogoje jutrišnjih generacij – in podjetja, kot je naše, so dolžna sooblikovati prihodnost ob upoštevanju tega.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. J. Rapp'.

**Dr. Matthias J. Rapp**  
Member of the  
Board of  
Management

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'D. Hauser'.

**Dietmar Hauser**  
Chief Procurement Officer  
(CPO)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Stork'.

**Dr. Florian Stork**  
Group General  
Counsel  
Legal, Compliance &  
Insurance Services



## Družbena odgovornost in spoštovanje človekovih pravic

### Prepoved prisilnega dela

V naši dobavni verigi ne sprejemamo suženjstva, prisilnega dela in trgovine z ljudmi – v kakršni koli obliki. Prav tako ne sprejemamo dolga ali pogodbenega suženjstva ali neprostopoljnega zaporniškega dela. Prakse, kot je hramba osebne lastnine, potnih listov, plač, potrdil o zaposlitvi ali drugih dokumentov na podlagi neustreznih razlogov, niso sprejemljive.

### Prepoved dela otrok

Delo otrok v naši dobavni verigi ni dovoljeno. Otroci se ne smejo zaposlovati v proizvodnji ali pri opravljanju drugih storitev. Opredelitev dela otrok je v skladu s standardi Mednarodne organizacije dela (ILO). Če lokalna zakonodaja določa višjo zakonsko določeno najnižjo starost za delavce ali daljše obdobje obveznega šolanja, velja višja starost/strožja ureditev.

### Pošteno plačilo

Plača mora biti delavcu izplačana redno, pravočasno in v celoti brez izjeme v skladu z veljavno zakonodajo. Upoštevati se mora lokalno zakonodajo o nagrajevanju in izpolnjevati vsaj kriterije o minimalnem plačilu, kot je to določeno v zakonodaji. Plačila in druge storitve naj bi zaposlenim in njihovim družinam omogočale ohranjanje ustreznega življenjskega standarda. Odtegljaji od plače kot disciplinski ukrep niso sprejemljivi.

### Pošteni delovni pogoji

Upoštevati je potrebno ustrezno veljavno lokalno zakonodajo in predpise o delovnem času, ki jih določa Mednarodna organizacija dela (ILO).

Zagotoviti je potrebno dovolj časa za odmore. Prepovedano je fizično kaznovanje, grožnje s fizičnim nasiljem, spolno ali druge oblike nadlegovanja in ustrahovanja.

### Enake možnosti in vključenost

Pričakujemo aktivno spodbujanje enakih možnosti in enake obravnave zaposlenih ter strogo prepoved vsakršne diskriminacije. Noben zaposleni ne sme biti prikrajšan ali nadlegovan zaradi svojega spola, starosti, barve kože, etničnega ali socialnega izvora, spolne identitete, hendikepa, svoje vere ali ideologije ali političnega stališča.



Pozornost je potrebno raje usmeriti v zagotavljanje vključujočega in spodbudnega delovnega okolja, v katerem je pri izbiri zaposlenih vrednota raznolikost.

### Varovanje zdravja in varnost pri delu

Pričakujemo, da se bo dosledno upoštevala veljavna lokalna zakonodaja o varovanju zdravja in varnosti pri delu. Kršitve tega niso sprejemljive. Zaposleni morajo biti ustrezno zaščiteni pred kemičnimi, biološkimi in fizikalnimi nevarnostmi. V naši dobavni verigi bi si morali vsi prizadevati za ustvarjanje in izvajanje ustreznega sistema vodenja varnosti pri delu (npr. v skladu z ISO 45001). To naj zajema tako obvladovanje dejanskih in potencialnih tveganj za varnost pri delu kot tudi usposabljanje zaposlenih za preprečevanje nesreč in poklicnih bolezni v največji možni meri.

Potrebno je določiti, oceniti, preveriti in izboljšati obremenitev delavcev zaradi nevarnosti fizično zahtevnega dela, ročnega prenašanja materialov z uporabo težkega ali ponavljajočega se dviganja, dolgotrajnega stanja in močno ponavljajočih se ročnih dejavnosti.

Poleg tega so nevarnosti za zaposlene tudi tiste, ki bi lahko nastale zaradi psihičnega stresa na delovnem mestu, na primer v primeru stalne visoke stopnje časovnih in delovnih zahtev ali v primeru neugodno strukturiranega izmenskega dela.

Proizvodni sistemi in drugi stroji morajo biti v skladu z varnostnimi standardi in morajo biti ves čas ustrezno vzdrževani.

Varno delovno mesto vključuje tudi ustrezne sanitarne prostore in dostop do čiste pitne vode.

### Svoboda združevanja

V skladu z lokalno zakonodajo je potrebno delavcu podeliti pravico, da se lahko svobodno združuje, organizira, imenuje predstavnike zaposlenih in se kolektivno pogaja.



## Okoljska odgovornost

### Raba naravnih virov in varstvo okolja

Pričakujemo varčno uporabo naravnih virov in ohranjanje, kjer koli je to mogoče. Raba naravnih virov bi bilo treba zmanjšati z uporabo praks, kot so zmanjšanje materiala in zamenjava, skupna uporaba, vzdrževanje, ponovna uporaba, ponovna predelava in recikliranje, pa tudi s spremembo proizvodnega postopka. Vsi v naši dobavni verigi bi se morali zavezati k stalnemu razvoju in uporabi okolju in podnebnju prijaznih izdelkov, postopkov in tehnologije. Potrebno je dosledno upoštevati veljavne zakone in predpise v zvezi s prepovedjo in omejevanjem nekaterih snovi v proizvodnji ter izvesti ustrezno označevanje za recikliranje in odlaganje. Negativne vplive na okolje in podnebje, ki jih povzroča stranka sama, je treba čim prej prepoznati in prepovedati.

### Sistem ravnanja z okoljem

Pričakujemo spoštovanje ustreznih veljavnih lokalnih okoljskih zakonov, predpisov in standardov. Poleg tega bi si morali vsi v naši dobavni verigi prizadevati ustvariti in izvajati ustrezen sistem ravnanja z okoljem (npr. v skladu z ISO 14001). Minimizarati bi morali vplive in nevarnosti na okolje ter vzpostaviti in izboljšati varovanje okolja v vsakodnevnem poslovanju. Ustrezna podporna dokumentacija in zapisi o tem morajo biti na voljo na zahtevo.

### Odpadki, odpadne vode in emisije

Naši dobavitelji morajo zagotoviti spoštovanje lokalnih predpisov in zakonov za nastajanje, skladiščenje, odlaganje in recikliranje odpadkov, odpadnih plinov in odpadne vode. Dejavnosti, ki bi lahko negativno vplivale na zdravje posameznikov ali na okolje in podnebje, je potrebno ustrezno obravnavati, meriti in preverjati. Nastajanje odpadkov, odpadne vode in emisije je potrebno zmanjšati na čim nižjo raven.



## Kemikalije

Prepovedana je proizvodnja izdelkov, ki vsebujejo živo srebro. Podobno pričakujemo, da se ne bodo proizvajala ali uporabljala nerazgradljiva organska onesnaževala ali kemikalije, ki so prepovedane na nacionalni ali mednarodni ravni.



## Poslovna etika

Pričakujemo, da se pri vseh poslovnih odločitvah in dejanjih upošteva zadevna veljavna mednarodna zakonodaja, zlasti ameriški Zakon o korupciji v tujini, ter britanska Zakon o podkupovanju iz leta 2010 in Zakon o modernem suženjstvu iz leta 2015, in da ne prihaja do kaznivih dejanj.

## Prepoved korupcije, podkupovanja in osebnih koristi

Pričakujemo, da korupcija, podkupovanje, izsiljevanje, goljufije ali zlorabe zaupanja, kazniva dejanja zaradi insolventnosti in osebne koristi ne bodo tolerirani. Zlasti je treba zagotoviti, da vsi zaposleni, podizvajalci ali predstavniki ne dajejo, ponujajo ali sprejemajo podkupnin, tako imenovanih "posredniških plačil", nezakonitih donacij ali drugih nepravilnih plačil ali koristi strankam, javnim uradnikom ali drugim tretjim osebam. Prav tako pričakujemo, da naši dobavitelji ne bodo ponujali, obljubljali ali podeljevali daril ali drugih prispevkov zaposlenim v TÜV SÜD ali njihovim tretjim osebam z namenom pridobitve prednosti v poslovnih odnosih.

## Izogibanje nasprotju interesov

Izogibati se je potrebno kakršnemu koli navzkrižju interesov v povezavi s TÜV SÜD, tj. v svojih poslovnih odnosih s TÜV SÜD se dobavitelji lahko odločajo le na podlagi dejanskih premislekov in jih ne smejo voditi osebni interesi. To še posebej velja, če obstajajo tesne osebne vezi med dobavitelji in zaposlenimi v TÜV SÜD. Dobavitelji morajo proaktivno in nemudoma obvestiti TÜV SÜD o vsaki situaciji, ki bi lahko privedla do nasprotja interesov, da bi TÜV SÜD lahko ustrezno ukrepal.



### Objektivnost pri izvajanju storitev

V naši dobavni verigi tudi pričakujemo, da se storitve testiranja ali inšpekcijski pregledi izvajajo na objektivno preverljiv način, pregledno ter z zahtevanim strokovnim znanjem in stopnjo profesionalnosti.

### Poštena konkurenca

Pričakujemo, da se bodo vsi v naši dobavni verigi obnašali pošteno v konkurenci in spoštovali vse veljavne protimonopolne zakone in zakone o nelojalni konkurenci ter da se ne bodo dogovarjali in kršili protimonopolne zakonodaje ali zlorabljali svoj prevladujoči položaj na trgu. Nedovoljeno omejevanje konkurence je med drugim protikonkurenčno delovanje in dogovarjanje z drugimi dobavitelji ali ponudniki o cenah, drugih nadomestilih, pribitkih na dobiček, predelovalnih maržah in drugih sestavinah cene, plačilnih pogojih, pogojih dobave in drugih pogojih, plačilu odstopnine oz. plačilu odškodnine, udeležba pri dobičku ali druge dajatve, v kolikor ravnanje in dogovori niso dovoljeni po konkurenčnem pravu.

### Pranje denarja

Pričakujemo spoštovanje domačih in tujih predpisov o pranju denarja ter izogibanje transakcijam, ki omogočajo pranje denarja.

### Izvozno in nadzorno pravo

Pričakujemo, da se vsi v naši dobavni verigi držijo zadevnih veljavnih izvoznih in carinskih zakonov in predpisov v vseh državah, v katerih aktivno delujejo in nemudoma posredujejo informacije, če je dobava/storitev v celoti ali delno predmet izvoznih omejitev v skladu z nacionalno zakonodajo, v skladu z odloki EU ali drugimi mednarodnimi embargi in izvoznimi določbami.

### Zaupnost in varstvo podatkov

Pričakujemo, da bodo vse informacije, ki so dane na voljo ali pridobljene, zlasti osebni podatki, ki so dani na voljo ali pridobljeni, obdelane izključno za zakonite poslovne namene, za določen namen in na način, ki zagotavlja ustrezno varnost informacij ali osebnih podatkov, vključno z zaščito pred nepooblaščenimi ali nezakonito obdelavo in pred nenamerno izgubo, nenamernim uničenjem ali nenamernim poškodovanjem z uporabo ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov, ki so v skladu z najnovejšo tehnologijo.





Pričakujemo upoštevanje vseh relevantnih zakonskih predpisov o varstvu podatkov in varnosti informacij.

### Varovanje znanja in izkušenj, patentov in poslovne skrivnosti

Vsi v naši dobavni verigi spoštujejo znanja in izkušnje, patente in poslovne skrivnosti TÜV SÜD in tretjih oseb. Te vrste informacij se ne prenesejo ali kako drugače dajo na voljo na neustrezen način tretji osebi brez predhodnega izrecnega pisnega soglasja TÜV SÜD. Naši dobavitelji ne bodo uporabljali zaupnih informacij, ki so jim bile posredovane, za druge namene kot za tiste, za katere so bile posredovane, še posebej pa jih ne bodo zlorabljali (npr. s tako imenovanim "povratnim inženiringom").

### Spoštovanje Kodeksa ravnanja dobaviteljev TÜV SÜD

Vsi zaposleni delavci pri dobaviteljih bodo obveščeni o vsebini tega Kodeksa ravnanja dobaviteljev in se bodo redno usposabljali za zagotovitev skladnosti z zahtevami v njem.

Od naših dobaviteljev pričakujemo, da prepoznajo ustrezna tveganja in sprejmejo ustrezne ukrepe za uskladitev s tem Kodeksom ravnanja dobaviteljev.

V primeru kršitve tega Kodeksa ravnanja dobaviteljev si TÜV SÜD pridržuje pravico ukrepati proti dobavitelju, kar lahko vključuje na primer prepoved izvajanja dobavitelja, zahtevo dobavitelju, da sprejme ustrezne korektivne ukrepe in/ali prekinitev poslovnega sodelovanja. Za dokazovanje skladnosti z načeli, zahtevami in priporočili za ukrepanje iz tega Kodeksa ravnanja dobaviteljev se lahko od dobaviteljev zahteva, da izpolnijo obrazec za samooценjevanje dobavitelja (SAQ).

Poleg tega ima TÜV SÜD pravico izvajati revizije v prostorih dobaviteljev, na lastne stroške, na daljavo ali tudi na kraju samem s strani TÜV SÜD ali tretjih oseb, ki jih pooblasti TÜV SÜD, da oceni ukrepe, sprejete za izpolnjevanje tega Kodeksa ravnanja dobaviteljev. Vsak dobavitelj se zavezuje, da bo pomagal TÜV SÜD pri izvajanju takih revizij; zlasti mora TÜV SÜD zagotoviti vse dokumente in informacije, potrebne za izvedbo revizije in omogočiti dostop do svojih prostorov. Revizije običajno potekajo med običajnim delovnim časom. TÜV SÜD bo dobavitelja o času revizije obvestil z ustreznim predhodnim obvestilom. Pri izvajanju presoje bo TÜV SÜD spoštoval predpise o varstvu podatkov in zagotovil ohranitev zaupnosti dobaviteljevih poslovnih skrivnosti, če bo potrebno, s sklenitvijo posebnih pogodb o zaupnosti.



Od naših dobaviteljev pričakujemo, da vzdržujejo pritožbeni mehanizem, ki je odprt za vse zaposlene, da prijavijo kršitve standardov, ki jih vsebuje ta Kodeks ravnanja dobaviteljev. Povračilo proti osebam, ki uporabljajo to možnost prijave, ni dovoljeno.

Če dobavitelj izve za kršitve ali odstopanja od Kodeksa ravnanja dobaviteljev TÜV SÜD v lastnem podjetju ali znotraj dobavne verige, jih je potrebno nemudoma prijaviti TÜV SÜD in sprožiti ustrezne korektivne ukrepe.

TÜV SÜD notranjim in zunanjim zainteresiranim strankam ponuja zaupni kanal za poročanje o kršitvah skladnosti, t.i. "[TÜV SÜD Trust Channel](#)".

Ta sistem za prijavo nepravilnosti glede skladnosti poslovanja zagotavlja varen način za prijavo kršitev skladnosti v več jezikih in anonimno.

<https://www.tuvsud.com/sl-si/o-tuv-sud/skladnost/kanal-trust>